

# ROMÂNIA

## Ministerul Educației Naționale<sup>1)</sup> The Ministry of National Education

### UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA

#### SUPLIMENT LA DIPLOMĂ DIPLOMA SUPPLEMENT

<sup>2)</sup> Acest supliment însoțește diploma cu

Seria Nr.

The Supplement is for diploma

Series No.

#### 1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie din certificatul de naștere  
Family name(s) of the birth certificate

1.1a

Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui /  
mamei  
Initial(s) of father's/mother's first name(s)

1.2a

Data nașterii (anul/lună/ziaua)  
Date of birth (year/month/day)

1.3a

Numărul matricol  
Student enrolment number

1.4

Codul numeric personal (CNP)  
Personal identification number

Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul)  
Family name(s) after marriage (if applicable)

1.1b

Prenumele  
First name(s)

1.2b

Locul nașterii (localitatea, județul, țara)  
Place of birth

1.3b

Anul înmatriculării  
Year of enrolment

1.5

#### 2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat  
Name of qualification and title awarded

2.1 **MANAGEMENTUL RESURSELOR UMANE ȘI SOCIOLOGIA ORGANIZAȚIILOR. MASTER  
HUMAN RESOURCES MANAGEMENT AND SOCIOLOGY OF ORGANIZATIONS. MASTER'S DEGREE**

Domeniul de studii  
Field of study

2.2a

**SOCIOLOGIE  
SOCIOLOGY**

Programul de studii  
Programme of study

2.2b

**MANAGEMENTUL RESURSELOR UMANE ȘI  
SOCIOLOGIA ORGANIZAȚIILOR (ÎN LIMBA  
MAGHIARĂ)  
HUMAN RESOURCES MANAGEMENT AND  
SOCIOLOGY OF ORGANIZATIONS (IN HUNGARIAN)**

Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor  
(în limba română)

Faculty administering the final examination

2.3a

**UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA  
universitate publică acreditată  
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA  
Accredited Public University**

Numele și statutul instituției de învățământ superior  
care eliberează diploma (în limba română)  
Name and status of awarding institution

2.3b

**FACULTATEA DE SOCIOLOGIE ȘI ASISTENȚĂ  
SOCIALĂ  
FACULTY OF SOCIOLOGY AND SOCIAL WORK**

Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b, în  
limba română)

Faculty administering studies (if different from 2.3b)

2.4a

Limba (limbile) de studiu / examinare  
Language(s) of instruction / examination

2.5

**MAGHIARĂ  
HUNGARIAN**

2.4b

### 3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării  
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)  
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1 Studii universitare de masterat - nivel de calificare 7 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor)  
Master Studies - Level 7 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)

3.2

2 ani - 120 credite  
2 years - 120 credits

3.3 Condițiile de admitere  
Access requirement(s)

Media de licență 60%+proiect de cercetare 40%  
60% of Bachelor average+40% Research Project

### 4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ  
Mode of study

4.1 CU FRECVENȚĂ  
FULL TIME

Competențele asigurate prin programul de studii  
Learning outcomes of the study programme

Competențe profesionale

- Cunoașterea aprofundată a conceptelor, teoriilor și metodologiilor proprii managementului resurselor umane;
- Proiectarea și realizarea unor cercetări în domeniul resurselor umane;
- Organizarea programelor și stagiilor de formare și orientare în carieră;
- Managementul relațiilor de muncă și al conflictelor în organizații;
- Organizarea proceselor de recrutare și selecție a personalului în organizații;
- Realizarea unor strategii de comunicare organizațională pentru îmbunătățirea relațiilor de muncă;
- Utilizarea competență a procedurilor și soft-urile specifice sistemelor de informații bazate pe indicatori sociali privind organizațiile și relațiile de muncă.

Professional competencies

- Demonstrate advanced knowledge of concepts, theories and methodologies used in human resource management;
- Design and implement research in the field of human resources;
- Organize vocational and career orientation programs and training;
- Manage labour relations and conflicts within organizations;
- Organize the process of personnel recruitment and selection in organizations;

4.2

- Design strategies of organizational communication for the improvement of labour relations;
- Competent use of procedures and softwares specific for informational systems based on social indicators of organizations and labour relations.

Competențe transversale

- Valorificarea cunoștințelor și metodelor învățate în contexte și activități sociale diverse;
- Comunicarea scrisă și orală în scop profesional într-o limbă de circulație internațională și deprinderea de a lucra eficient în contexte culturale diferite;
- Utilizarea competență a calculatorului și a noilor tehnologii în activitățile profesionale specifice domeniului precum și pentru activități de comunicare profesională;
- Munca eficientă în echipe transdisciplinare pe diverse paliere ierarhice la nivel intra- și interorganizațional.

Transversal competencies

- Use the acquired knowledge and methods in diverse contexts and social activities;
- Communicate in writing and orally on professional matters in an international language and work efficiently in different cultural contexts;
- Competent use of the computer and new technologies for professional activities in the domain and also for communication on professional matters;
- Work efficiently in trans-disciplinary teams on various levels of intra- and inter- organizational hierarchies.

Detaliile programului absolvit, calificativele/ notele/ numărul de credite ECTS/SECT obținute  
(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. XXII / anul 2017)

Programme details and the individual grades/ marks/ number of ECTS/SECT obtained  
(according to Faculty Student Records, volume no. XXII / year 2017)

4.3

(according to Faculty Student Records, Volume No. 14217, year 2017)

| Nr.<br>No.                                                                                         | Denumirea disciplinei<br>Subject                                           | 3)Total ore<br>Number of hours |       | Nota / Grade                 |                               | Nr. credite<br>Number of<br>ECTS/SECT<br>credits |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------|------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                                                                                    |                                                                            | C                              | SLP,P | Sem I<br>1 <sup>st</sup> sem | Sem II<br>2 <sup>nd</sup> sem | Sem I<br>1 <sup>st</sup> sem                     | Sem II<br>2 <sup>nd</sup> sem |
| Anul I (anul universitar 2017 - 2018)<br>1 <sup>st</sup> year of study (2017 - 2018 academic year) |                                                                            |                                |       |                              |                               |                                                  |                               |
| 1                                                                                                  | Metode ale cercetării resursei umane<br>Methods of human resource research | 28C                            | 28S   |                              | -                             | 7                                                | -                             |

|    |                                                                                                            |     |     |   |   |   |   |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|---|---|---|---|
| 2  | Management organizațional<br><i>Organizational Management</i>                                              | 28C | 14S |   | - | 7 | - |
| 3  | Sociologia antreprenoriatului<br><i>Sociology of Entrepreneurship</i>                                      | 28C | 14S |   | - | 6 | - |
| 4  | Managementul proiectelor și cererilor de finanțare UE<br><i>Management of EU projects and applications</i> | 28C | 14S |   | - | 6 | - |
| 5  | - Curs opțional<br>- <i>Elective Course</i>                                                                | 28C | 14S |   | - | 4 | - |
| 6  | Sociologie organizațională<br><i>Organizational Sociology</i>                                              | 28C | 14S | - |   | - | 5 |
| 7  | Teorii sociologice avansate (în limba engleză)<br><i>Advanced Sociological Theories (in English)</i>       | 28C | 14S | - |   | - | 6 |
| 8  | Managementul strategic al resurselor umane<br><i>Strategic management of human resources</i>               | 28C | 14S | - |   | - | 6 |
| 9  | Metode statistice avansate<br><i>Advanced statistical methods</i>                                          | 28C | 14L | - |   | - | 6 |
| 10 | Practică profesională<br><i>Professional practice</i>                                                      | -   | 28L | - |   | - | 3 |
| 11 | - Curs opțional<br>- <i>Elective Course</i>                                                                | 28C | 14S |   | - | - | 4 |

Promovat cu media : <sup>4)</sup>

Pass, average grade per academic year

Total credite/Total ECTS/SECT  
credits :

60

Anul II (anul universitar 2018 - 2019)  
2<sup>nd</sup> year of study (2018 - 2019 academic year)

|    |                                                                                                                                                                        |     |     |   |   |   |   |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|---|---|---|---|
| 1  | Conflicte sociale și medierea conflictelor în organizații (în limba engleză)<br><i>Social conflicts and conflict mediation in organizations (in English)</i>           | 28C | 14S |   | - | 7 | - |
| 2  | Metode de comunicare în managementul resurselor umane<br><i>Methods of communication in human resources management</i>                                                 | 28C | 28S |   | - | 8 | - |
| 3  | Metodologie aplicată în analiza dezvoltării sociale<br><i>Methodology applied in social development analysis</i>                                                       | 28C | 28L |   | - | 7 | - |
| 4  | Seminar de metodologia documentării și elaborării lucrărilor de specialitate<br><i>Seminar on methodology of documentation and elaboration of specialized papers</i>   | -   | 28L |   | - | 4 | - |
| 5  | - curs opțional<br>- <i>Elective Course</i>                                                                                                                            | 28C | 14S |   | - | 4 | - |
| 6  | Sociologie aplicată în campanii de imagine și publicitate politică<br><i>Sociology applied in image and political advertising campaigns</i>                            | 24C |     |   |   | - | 6 |
| 7  | Economie socială<br><i>Social Economy</i>                                                                                                                              | 24C | 24S | - |   | - | 7 |
| 8  | Laborator de metodologia documentării și elaborării lucrării de disertație<br><i>Laboratory of methodology of documentation and elaboration of dissertation thesis</i> | -   | 56S | - |   | - | 5 |
| 9  | - curs opțional<br>- <i>Elective Course</i>                                                                                                                            | 24C | 12S |   | - | - | 4 |
| 10 | Practica de specialitate (stagiul de cercetare)<br><i>Professional Practice (Research Internship)</i>                                                                  | -   | 56S | - |   | - | 8 |

Promovat cu media : <sup>4)</sup>

Pass, average grade per academic year

Total credite/Total ECTS/SECT  
credits :

60

|           |                                                     |                              |
|-----------|-----------------------------------------------------|------------------------------|
| Promovat: | Media aritmetică a anilor de studii <sup>5)</sup> : | Total credite:               |
| Pass:     | The arithmetic mean of the study years:             | Total ECTS/SECT credits: 120 |

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor  
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2018/2019, domeniul de studii **SOCIOLOGIE**, programul de studii **MANAGEMENTUL RESURSELOR UMANE ȘI SOCIOLOGIA ORGANIZAȚIILOR (ÎN LIMBA MAGHIARĂ)** este ..., iar media maximă este ..., titularul fiind clasat pe locul ... dintr-un total de ... absolvenți.

Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of 2018/2019, field of study **SOCIOLOGY**, study programme in **HUMAN RESOURCES MANAGEMENT AND SOCIOLOGY OF ORGANIZATIONS (IN HUNGARIAN)**, are: lowest average: ... (out of 10) and highest average ... (out of 10), the degree holder is ranked ... out of ... graduates.

## 5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare  
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații  
Further information sources

5.1

5.2

secretariat@socasis.ubbcluj.ro

## 6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Possibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)

Access to further study (after passing the final examination)

6.1

Studii universitare de doctorat

PhD Studies

Statutul profesional (dacă este cazul)

Professional status (if applicable)

6.2

Ocupații posibile COR:

Consultant în management, Expert localizare (resurse umane)

Possible occupations, according to Romanian Classification of Occupations:

Concellor in management, Expert for localizer (Human resources)

## 7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția  
Position

Semnătura  
Signature

Funcția  
Position

Semnătura  
Signature

7.1

Rector  
Rector

Acad. prof. univ. dr. Ioan-Aurel POP

7.2

Secretar șef universitate  
University Registrar

Cosmina-Ioana SUCIU

7.3

Decan  
Dean

Conf. univ. dr. Paul Teodor HĂRĂGUȘ

7.4

Secretar șef facultate  
Faculty Registrar

Irina ALBU

<sup>6)</sup> Nr. și data eliberării  
No., dated

Ștampila sau sigiliul oficial  
Official stamp or seal

7.5

Acest document conține un număr de 5 pagini.  
This document consists of 5 pages.

7.6

L. S.

<sup>1)</sup> Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

<sup>1)</sup> Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.

<sup>2)</sup> Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

<sup>2)</sup> To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

<sup>3)</sup> Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

<sup>3)</sup> It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

<sup>4)</sup> Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

<sup>4)</sup> Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

<sup>5)</sup> Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.

<sup>5)</sup> The arithmetic mean of the study years, with two decimals and without rounding off.

<sup>6)</sup> Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

<sup>6)</sup> To be filled in by the institution administering studies.

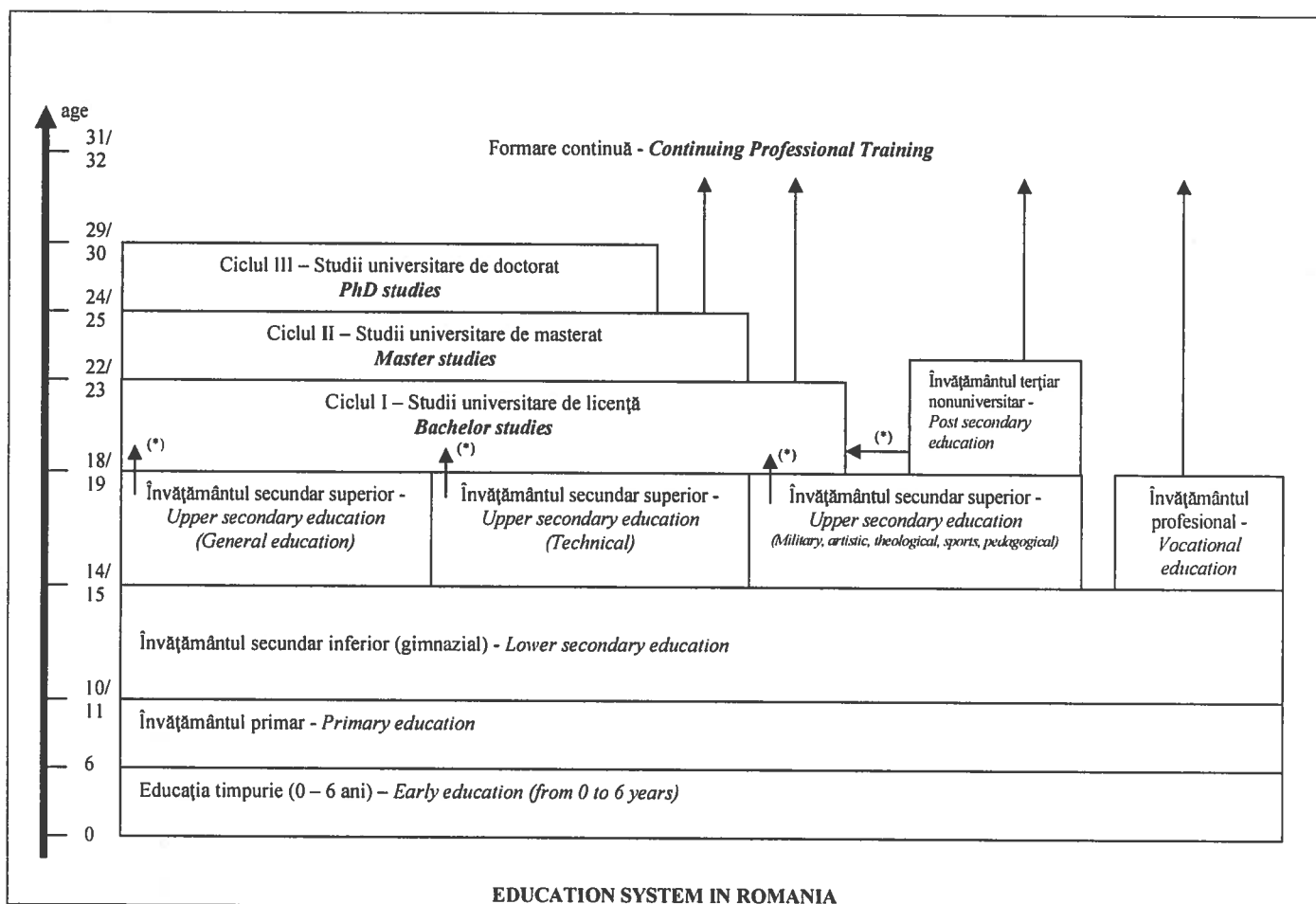
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...) va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3 "Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. .../...)" will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

## 8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

### PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de masterat (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Medicină dentară – 360 ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT, Arhitectură de interior – 300 ECTS/SECT, Design de produs – 300 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT, Architecture of inside - 300 ECTS/SECT, Design of product - 300 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT). The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

\*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011  
According to Law no. 1/2011

